

# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

**Para limpeza, use somente um pano úmido**



*For cleaning, use only a damp cloth*

**Para limpeza, utilice únicamente un paño húmedo**


**Não molhar, expor à água e umidade**



*Do not get wet, expose to water and moisture*

**No moje, exponga a agua y la humedad.**

**Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)**



*Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)*

**No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)**


**Não expor à maresia**



*Do not expose to sea air*

**no exponer al aire del mar**

**Não expor à luz solar direta**




*Do not expose to direct sunlight*

**No exponga a la luz solar directa**

**Peso máximo sobre cadeiras**

100 kg  
220 lb



*Max weight on chairs*

**Peso máximo en sillas**

**Não reclinar**



*Do not recline*

**No recuestar**

**Não pisar/subir**



*Do not step/climb*

**No pise/suba**


**Não sentar/subir**



*Do not sit down/climb*

**No sentarse / trepar**

**Não arrastar/empurrar**




*Do not drag/push*

**No arrastrar/empujar**

**Peso máximo sobre mesas**

10 kg  
22 lb



*Max weight on tables*

**Peso máximo en mesas**

**Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas**  
*For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts*


**Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas**

**Caso necessário, reaperte os parafusos**  
*If necessary, refasten screws*

**Si necesario, vuelva a apretar los tornillos**


**“PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR”.**  
*DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.*

**Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.**



**TAMPÓS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF MELANINA) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.**  
*GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP MELANINE) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.*

**Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF melanina) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.**



**EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIAS E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.**  
*AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.*

**Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.**

**ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022**

**MODELO: 130047 PRODUTO: 141**



Móveis  
Muebles  
Furniture

*Desde 1969 a escolha inteligente!*

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119  
f i c CIPLAFE  
www.ciplafe.com.br

**PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE**

**PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!**  
**ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.**  
**LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET**

## CERTIFICADO DE GARANTIA

**MODELO  
130047  
PRODUTO  
141**

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
  - peso superior ao recomendado.
  - produtos de limpeza inadequados.
  - montagem e instalação incorretas.
  - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
  - contato freqüente com a água.
  - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.  
*Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.*

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em [www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br) ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FERRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

**BASE MIX BP P/ TAMPO VIDRO 1,2M X 0,75M - COD. 141**  
**BASE MIX LP MELANINE FOR GLASS TOP 1,2M X 0,75M - COD. 141**

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:  
[www.ciplafe.com.br/videos](http://www.ciplafe.com.br/videos)

**MONTAGEM FÁCIL**  
**EASY ASSEMBLY**



Desde 1969 a escolha inteligente!  
Desde 1969 la opción inteligente!  
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119

**CIPLAFE**  
[www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br)

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS  
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES **1:1**

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS  
PIECES ESTIMATED MEASURES **1:15**

ACESSÓRIOS PARA BASES 141 / ACES FOR BASES 141

PEÇAS PARA BASES 141 / PIECES FOR BASES 141

	16 un	parafuso cabeça tampinha philips 1/4" x 50mm zincado	cod 190039
	16 un	pont. tapa furo 14mm branco hole-tap 14mm white	cod 240075
	16 un	pont. tapa furo 14mm preto hole-tap 14mm black	cod 240080
	16 un	pont. tapa furo 14mm cromado hole-tap 14mm chromated	cod 240081
	4 un	pino redondo c/ furo 24mm preto	cod 240109
	4 un	perforated round pin 24mm black	cod 240109
	2 un	pino redondo c/ furo 28mm preto	cod 240110
	2 un	perforated round pin 28mm black	cod 240110
	6 un	batente especial 11,9mm x 12mm incolor	cod 210015
	6 un	glass support 11,9mm X 12mm	cod 210015
	4 un	ponteira interna c/ furo 40mm x 40mm preto	cod 240111
	4 un	internal plastic cover 40mm x 40mm black	cod 240111
	4 un	ponteira interna 40mm x 40mm preto	cod 240030
	4 un	internal plastic cover 40mm x 40mm black	cod 240030

	4 un	pé 40mm x 40mm x 740mm cromado feet 40mm x 40mm x 740mm chromated	cod PBAS0076
	4 un	pé 40mm x 40mm x 740mm branco feet 40mm x 40mm x 740mm white	cod PBAS0091
	4 un	pé 40mm x 40mm x 740mm bronze feet 40mm x 40mm x 740mm bronze	cod PBAS0064
	2 un	travessa 100mm x 660mm branco bar 100mm x 660mm white	cod ABAS0088
	2 un	travessa 100mm x 660mm preto bar 100mm x 660mm black	cod ABAS0089
	2 un	travessa 100mm x 660mm carv. montreal bar 100mm x 660mm montreal oak	cod ABAS0102
	2 un	travessa 100mm x 660mm amêndoa bar 100mm x 660mm almond	cod ABAS0104
	2 un	travessa 100mm x 1110mm branco bar 100mm x 1110mm white	cod ABAS0090
	2 un	travessa 100mm x 1110mm preto bar 100mm x 1110mm black	cod ABAS0091
	2 un	travessa 100mm x 1110mm carv. montreal bar 100mm x 1110mm montreal oak	cod ABAS0110
	2 un	travessa 100mm x 1110mm amêndoa bar 100mm x 1110mm almond	cod ABAS0111

**RECURSOS PARA MONTAGEM**  
ASSEMBLING RESOURCES

1 PESSOA / 1 PERSON  
1 MARTELO DE BORRACHA (NÃO INCLUIDO) / 1 RUBBER HAMMER (NOT INCLUDED)  
1 CHAVE PHILIPS (NÃO INCLUIDA) / 1 PHILIPS SCREWDRIVER (NOT INCLUDED)

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES / MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

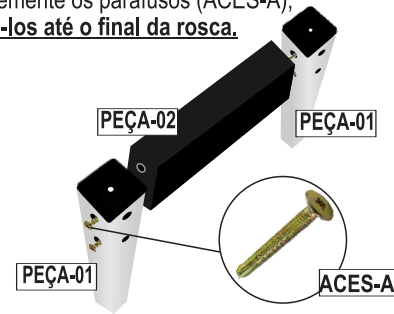
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE / SCREWS MUST BE REFASTEN FREQUENTLY

MODELO: 130047  
PRODUTO: 141

ÚLTIMA REVISÃO NOV-2022

## PASSO 1 / STEP 1

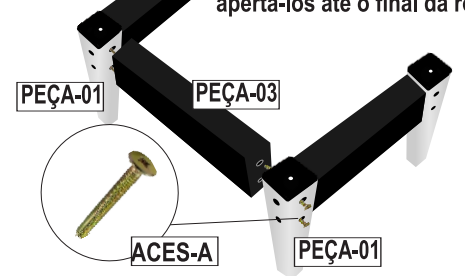
- Junte os pés (PEÇA-01) com a travessa menor (PEÇA-02).  
Faça o mesmo para o outro par de pés.  
- Aperte levemente os parafusos (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- Link both feet (PIECE-01) with small lateral bar (PIECE-02).  
- Make the same for the another couple of feet  
- Fasten screws (ACES-A) smoothly, but do not overpress.

## PASSO 2 / STEP 2

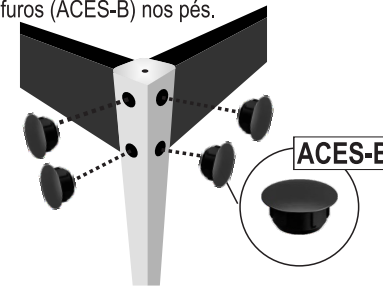
- Junte os pés já montados com as travessas maiores (PEÇA-03).  
- Aperte levemente os parafusos (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- Link assembled both feet (PIECE-01) with lateral bar (PIECE-03).  
- Make the same for the another couple of feet  
- Fasten screws (ACES-A) smoothly, but do not overpress.

## PASSO 3 / STEP 3

- Em uma superfície plana alinhe as travessas aos pés, reaperte todos os parafusos (ACES-A), para que a base fique nivelada e não balance.  
- Insira os tapa furos (ACES-B) nos pés.



On a flat surface, refasten all screws (ACES-A), so that base can be leveled and do not shake.  
- Plug hole-taps into feet (ACES-B).

## PASSO 5 / STEP 5

- Posicione o tampo sobre a base de mesa de forma centralizada.  
- Após isso, seu produto estará pronto para uso.



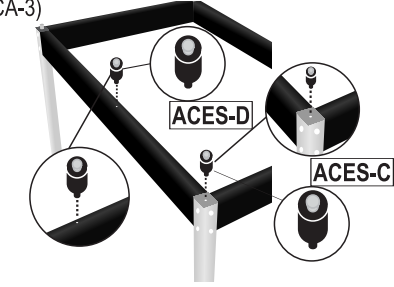
PESO MÁXIMO PERMITIDO SOBRE A BASE  
MAXIMUM WEIGHT ALLOWED OVER BASE

27 kg (10kg do tampo + 10kg distribuída sobre o tampo)  
60 lb (22 lb of the top + 22 lb spread over the top)

- Place glass top carefully over base, in a center way.  
- After that, your product is ready for use.

## PASSO 4 / STEP 4

- Insira os pinos menores (ACES-C) de apoio do vidro nas ponteiros dos pés (PEÇA-1).  
- Insira os pinos maiores (ACES-D) no furo das travessas maiores (PEÇA-3)



- Insert glass support pins (ACES-C) on feet (PEÇA-1)  
- Insert glass support pins (ACES-D) on larger bars (PEÇA-03).

## MEDIDAS / DIMENSIONS

